

## Vec T-216/05

### **Mebrom NV proti Komisii Európskych spoločenstiev**

„Ochrana ozónovej vrstvy — Dovoz metylbromidu do Európskej únie — Zamietnutie pridelenia dovoznej kvóty na kritické použitie na rok 2005 — Žaloba o neplatnosť — Prípustnosť — Vykonanie článkov 3, 4, 6 a 7 nariadenia (ES) č. 2037/2000 — Legitímna dôvera — Právna istota“

Rozsudok Súdu prvého stupňa (druhá komora) z 22. mája 2007 . . . . . II - 1512

#### Abstrakt rozsudku

1. *Žaloba o neplatnosť — Právomoc súdu Spoločenstva — Návrhy smerujúce k tomu, aby bol inštitúcií udelený príkaz — Neprípustnosť  
(Článok 230 ES a 233 ES)*

2. *Životné prostredie — Ochrana ozónovej vrstvy — Nariadenie č. 2037/2000 o látkach poškodzujúcich ozónovú vrstvu*  
(Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 2037/2000, články 3, 4, 6 a 7)
3. *Právo Spoločenstva — Zásady — Základné práva — Slobodný výkon povolania — Obmedzenia — Podmienky*  
(Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 2037/2000)
4. *Právo Spoločenstva — Zásady — Ochrana legitímnej dôvery — Podmienky*
5. *Právo Spoločenstva — Zásady — Právna istota — Právna úprava Spoločenstva*  
(Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 2037/2000, článok 7)

1. V rámci žaloby o neplatnosť založenej na článku 230 ES je právomoc súdu Spoločenstva obmedzená na preskúmanie zákonnosti napadnutého aktu a Súd prvého stupňa nemôže pri výkone svojich právomocí dávať inštitúciám Spoločenstva príkazy. V prípade zrušenia napadnutého aktu je však dotknutá inštitúcia povinná podľa článku 233 ES prijať opatrenia, ktoré vyžaduje výkon rozsudku vyhláseného v rámci žaloby o neplatnosť. Z toho vyplýva, že návrhy smerujúce k tomu, aby Súd prvého stupňa adresoval Komisii príkaz, treba odmietnuť ako neprípustné.

ozónovú vrstvu, ktorý Komisia uplatnila v rámci nového systému zavedeného k 1. januáru 2005 a podľa ktorého už dovozná kvóta neprideliuje dovozcom a obmedzuje dovoz metylbromidu od prípadu k prípadu, čím dovozcom bráni vytvárať zásoby, dáva týmto ustanoveniam potrebný účinok a zabezpečuje ich koherentné uplatňovanie, ktoré zodpovedá štruktúre a cieľom uvedeného nariadenia smerujúceho najmä k obmedzeniu výroby a použitia metylbromidu s cieľom ochrany ozónovej vrstvy.

(pozri body 56, 57)

2. Výklad článkov 3, 4, 6 a 7 nariadenia č. 2037/2000 o látkach, ktoré poškodzujú

Po prvé, znenie článku 7 uvedeného nariadenia ponecháva na Komisii, aby rozhodla v súvislosti s otázkou, ktoré kategórie podnikov uvedených v článku

2 rovnakého nariadenia budú požívať výhodu z dovozných kvót podľa tohto ustanovenia. Z toho vyplýva, že uvedený článok 7 nezaväzuje Komisiu prideliť dovozné kvóty dovozcom.

midu na trh stanovené článkami 3 a 4 nariadenia č. 2037/2000 zo štruktúry uvedeného nariadenia vyplýva, že tieto články 6 a 7 majú za cieľ zabezpečiť, aby dovoz metylbromidu neprekročil striktné potreby špecificky identifikovaného kritického použitia.

Po druhé, podľa článkov 3 a 4 rovnakého nariadenia sa použitie a uvedenie metylbromidu na trh v roku 2005 prísne obmedzí na kritické použitie. Z týchto ustanovení vyplýva, že metylbromid môže byť v Spoločenstve dostupný len v prípade presnej potreby kritického použitia.

Preto nový systém zavedený Komisiou od 1. januára 2005 je dovoleným vykonaním článkov 3, 4, 6 a 7 nariadenia č. 2037/2000, ktorý je s týmito ustanoveniami v súlade.

Po tretie, pridelenie dvoch povolení pre každý dovoz, najprv užívateľovi a potom dovozcom, stanovené systémom zavedeným Komisiou je v súlade s článkom 6 ods. 1 predmetného nariadenia, keďže toto ustanovenie nešpecifikuje ani príjemcov dovozných povolení, ani počet povolení, ktoré sa majú na operáciu dovozu prideliť. Ďalej, články 6 a 7 tohto nariadenia sú dopĺňujúcimi ustanoveniami v tom zmysle, že sa oba spoločne týkajú kontroly a obmedzenia množstiev kontrolovaných látok dovezených do Spoločenstva.

(pozri body 74, 77, 80, 83)

Napokon, so zreteľom na obmedzenia výroby, použitia a uvedenia metylbro-

3. Právo slobodného výkonu povolania nie je absolútnou výsadou, ale sa musí vnímať vo vzťahu k jeho úlohe v spoločnosti. Preto ho možno obmedziť pod podmienkou, že tieto obmedzenia zodpovedajú cieľom všeobecného záujmu, ktoré sleduje Spoločenstvo, a že vzhľadom na sledovaný cieľ nie sú

neprimeraným a neúnosným zásahom, ktorý porušuje samotnú podstatu takto zaručených práv.

V tejto súvislosti, nový systém zavedený Komisiou k 1. januáru 2005 v rámci vykonania nariadenia č. 2037/2000 o látkach, ktoré poškodzujú ozónovú vrstvu, mení len okolnosti výkonu operácií dovozu metylbromidu a neznamená, že dovozcovia tejto kontrolovanej látky musia prestať vykonávať svoju činnosť. Pritom za predpokladu, že by ho bolo možné považovať za prekážku, všeobecným záujmom sledovaným Spoločenstvom je ochrana ozónovej vrstvy. Prípadné obmedzenie možno v každom prípade odôvodniť tým, že ide o uplatňovanie nariadenia, ktoré je s ním v súlade, a nemožno ho považovať za neprimerané alebo neúnosné, ani ako hrozbu samotnej podstate tohto práva, pretože uvedení dovozcovia môžu naďalej vykonávať svoje skoršie hospodárske činnosti.

(pozri body 87, 88)

ovplyvniť jeho záujmy, sa nemôže dovoľávať zásady ochrany legitímnej dôvery v prípade prijatia tohto opatrenia. Okrem toho sa nik nemôže dovoľávať porušenia uvedenej zásady, pokiaľ mu administratíva neposkytla konkrétne záruky. Naopak, verejne známa predošlá správna prax Komisie môže pri chýbajúcich informáciách v opačnom zmysle vyvolať legitímnu dôveru o uplatnení tých istých pravidiel, a to najmä ak sa oznámenia dotknutej inštitúcie Spoločenstva nelíšia od jej skorších oznámení.

Tieto zásady však nemožno uplatniť vtedy, ak sa znenie oznamu Komisie pre dovozcov kontrolovaných látok do Európskej únie v roku 2005, ktoré poškodzujú ozónovú vrstvu, odlišuje od znenia oznamu z predchádzajúceho roka najmä tým, že odkazuje na článok 3 ods. 2 písm. ii) nariadenia č. 2037/2000 o látkach, ktoré poškodzujú ozónovú vrstvu, z ktorého vyplýva, že v roku 2005 sa už dovozné kvóty nebudú pridelovať podľa predošlej praxe Komisie, ale v súlade s týmto ustanovením.

4. Pozorný a obozretný hospodársky subjekt, ktorý je schopný predvídať prijatie opatrenia Spoločenstva spôsobilého

(pozri body 103, 105, 106)

5. Zásada právnej istoty predstavuje základnú zásadu práva Spoločenstva, ktorá najmä vyžaduje, aby právna úprava bola jasná a presná, tak aby osoby podliehajúce súdnej právomoci mohli bez pochybností poznať svoje práva a povinnosti a podniknúť primerané kroky. Keďže je však právnomu predpisu vlastný určitý stupeň neistoty, pokiaľ ide o jeho význam a dosah, treba preskúmať, či predmetný právny predpis trpí takouto nejednoznačnosťou, ktorá vytvára prekážku pre to, aby osoby podliehajúce súdnej právomoci mohli s dostatočnou istotou vyriešiť prípadné pochybnosti o dosahu alebo význame tohto predpisu.

V tejto súvislosti, so zreteľom predovšetkým na ustanovenia nariadenia č. 2037/200 o látkach, ktoré poškodzujú

ozónovú vrstvu, ale tiež na znenie oznamu Komisie pre dovozcov kontrolovaných látok do Európskej únie v roku 2005, ktoré poškodzujú ozónovú vrstvu, týkajúceho sa uvedeného nariadenia, nebolo ani odmietnutie udelenia dovozných kvót, ani nahradenie dovozných kvót pridelovaných dovozcom dovoznými kvótami pridelovanými užívateľom od 1. januára 2005 pre obozretných dovozcov nepredvídateľné. Z toho vyplýva, že ani uvedené nariadenie, ani uvedený oznam nebránili osobám podliehajúcim súdnej právomoci v tom, aby s dostatočnou istotou vyriešili prípadné pochybnosti o dosahu a význame článku 7 tohto nariadenia týkajúceho sa dovozných kvót na kontrolované látky pochádzajúce z tretích štátov.

(pozri body 108, 109)